



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 64 повестки дня:
Вопрос о Юго-Западной Африке (продолжение).....467

Председатель: г-н Корнелиу МЭНЕСКУ
(Румыния).

ПУНКТ 64 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке
(продолжение)

1. Г-н АЛАРКОН ДЕ КЕСАДА (Куба) (*говорит по-испански*): От имени делегации Кубы мне хотелось бы прежде всего выразить вам, г-н Председатель, наше удовлетворение по поводу того, что мы вновь видим вас в качестве Председателя на этой двадцать второй сессии Генеральной Ассамблеи. Ваше умелое и справедливое руководство является важной гарантией успеха в нашей работе.

2. Генеральная Ассамблея вновь рассматривает вопрос о положении Юго-Западной Африки. Она обсуждает этот вопрос уже на протяжении двух десятилетий. Этот форум принял десятки резолюций, издал множество докладов и исследований по этому вопросу, и на протяжении многих лет у Генеральной Ассамблеи накопились решения и рекомендации, соображения, преследующие цель гарантировать право народа этой территории на освобождение из состояния рабства, от которого он страдает сейчас, и обеспечить, чтобы в отношении этого народа соблюдались принципы и нормы международного права.

3. Нет необходимости напоминать, что было результатом всех этих решений, которые так же многочисленны, как бесплодны. Несмотря на благородные цели, которыми вдохновлялись предложения, поддержанные многими делегациями, в частности делегациями африканских государств, нужно со всей откровенностью признать, что на протяжении этих двадцати лет Организация Объединенных Наций не смогла каким-либо образом содействовать делу Юго-Западной Африки.

4. Если эти бесплодные и длительные прения и служили какой-либо цели, то это была наглядная и трагическая демонстрация бессилия этой Организации обеспечить осуществление целей, провозглашенных в ее Уставе, и гарантировать мир и права народов. Расистские власти Претории, совершенно не считаясь с мнением международного сообщества, игнорировали все до единой резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей. Этот режим даже в середине двадцатого века сохраняет ненавистную систему апартеида, направленную против коренного населения Южной Африки. При помощи методов, напоминающих практику бывших работорговцев, этот режим захватил территорию Юго-

Западная Африка, чтобы навязать ей свою первоначально проводимую в собственной стране политику сегрегации и расового угнетения.

5. Более того, южноафриканское правительство никогда никого не обманывало. Оно никогда не скрывало в прошлом и не скрывает теперь своих намерений полностью игнорировать волю большинства Генеральной Ассамблеи и проводить свою преступную и позорную политику в южной части Африки. Фашистская клика Претории превращает в посмешище любое решение, которое мы можем здесь принять. Больше того, она поступает таким образом в полной уверенности, что эта Организация не способна воздвигнуть какие-либо препятствия к проведению ее политики порабощения, грабежа и преступлений.

6. Причины, обусловившие бессилие Организации Объединенных Наций в решении этой проблемы, всем нам также хорошо известны и отражены не в одном документе, одобренном Организацией. В ходе пятой чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи у нас был случай сослаться (1515-е заседание) на доклад, подготовленный Специальным комитетом 24-х, относительно последствий деятельности империалистических монополий в южной части Африки; и хотя это положение не изменилось ни на йоту, мне хотелось бы сослаться на некоторые разделы указанного доклада.

«Тот факт, что большая часть материального производства территории находится в руках иностранных предприятий, влечет за собой серьезные последствия не только для экономики территории, но также и в политической и социальной областях. Лишь за незначительными исключениями, компании, контролирующие горнопромышленные и рыболовные предприятия, являются либо полностью, либо в значительной степени дочерними компаниями более крупных и богатых корпораций, главные интересы и деятельность которых связаны с другими районами. Если довести анализ до конца, то можно продемонстрировать, что подавляющее большинство горнопромышленных компаний входит в комплекс иностранного капитала, который действует во многих районах южной части Африки, в Северной Родезии, Южной Родезии, Конго (Леопольдвилль) и Анголе, а на самом деле управляется рядом монополистических объединений, находящихся под контролем финансовых кругов в Соединенном Королевстве, Соединенных Штатах Америки и Южно-Африканской Республике. В результате этого подавляющая часть прибылей, полученных в территории, идет в указанные страны, а также в другие страны, инвестирующие свои капиталы в Юго-Западной Африке»¹.

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, девятнадцатая сессия, Приложение № 15, пункты 172 и 173, документ A/5840.

7. Далее в докладе указывается:

«Действующие в Юго-Западной Африке иностранные компании, побуждаемые скорее высокими прибылями, чем развитием территории и ее населения, заинтересованы, как и Южная Африка, в сохранении на максимально длительный срок существующей системы управления. Именно от тех государств — членов Организации, граждане которых владеют компаниями и имеют финансовые интересы в территории, Южно-Африканская Республика и получает главную поддержку, что поощряет ее к упорному невыполнению Устава и многочисленных резолюций Организации Объединенных Наций по вопросу о Юго-Западной Африке»².

8. Поэтому представляется очевидным, что империалистические круги, главным образом североамериканские, являются основным препятствием для любых усилий решить эту проблему. Именно империалистические державы, возглавляемые Соединенными Штатами Америки, мешали и продолжают мешать Организации выполнять свои обязанности в отношении народа Юго-Западной Африки.

9. Делегация Кубы всегда с абсолютной ясностью излагала позицию Революционного правительства Кубы по этому вопросу. Еще с 1959 года мы неуклонно защищали неотъемлемое право африканского народа Намибии на немедленную и безусловную независимость. Мы подчеркивали долг Организации Объединенных Наций поддерживать права этого народа, в частности его право полностью воспользоваться своим суверенитетом и самоопределением. Мы осуждали позорную политику апартеида и практику грубого подавления, применяемые против народов южной части Африки. Точно так же мы осуждали ненасытную эксплуатацию империалистическими монополиями народов этого района, которая является основной опорой расистской системы. Мы обязались предоставить полную и безоговорочную поддержку народным движениям, ведущим решительную борьбу за изгнание иностранных эксплуататоров, за завоевание своей национальной независимости. Мы осуждали неспособность Организации Объединенных Наций оказать поддержку народу территории и призывали все прогрессивные государства оказать самую твердую поддержку африканским борцам, которые непосредственно участвуют в борьбе против своих эксплуататоров.

10. Эта недвусмысленная позиция моего правительства была выражена нашим голосованием за многие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые были вдохновлены желанием содействовать достижению независимости Юго-Западной Африки. В этом духе мы проголосовали за резолюцию 2145 (XXI), которой было прекращено действие мандата Южной Африки на Юго-Западную Африку и вновь подтверждалось право последней на полную независимость. Тем не менее с тех пор делегация моей страны выражала свои сомнения в отношении эффективности, которую эти решения Ассамблеи могут иметь.

11. Мы неоднократно заявляли о своем мнении относительно той роли, которую может играть Организация Объединенных Наций при ее нынеш-

нем членском составе и на нынешнем этапе международной жизни. Объективный анализ ситуации, складывающейся в Организации, не дает нам никаких оснований надеяться, что Организация Объединенных Наций может функционировать в качестве полезного орудия защиты интересов малых народов.

12. В этой Организации империалистические, колониалистские и расистские силы пользуются властью, о которой нельзя умалчивать; направляемые вашингтонским правительством, они упорно выступают против стремлений народов к независимости и миру. Империализм Соединенных Штатов использует все свое влияние на эту Организацию, с тем чтобы заставить ее действовать в своих интересах и превратить ее в орудие своей глобальной политики агрессии и мирового господства. Важной частью этого плана является укрепление бастионов колониализма и расизма в южной части Африки в надежде обратить их против растущего движения за освобождение народов третьего мира. Было бы наивно, мягко говоря, при таких обстоятельствах ожидать, что эта Организация сумеет положить конец империалистическим махинациям в данном районе.

13. Имеются многочисленные примеры пагубных для небольших стран последствий любого вмешательства со стороны Организации Объединенных Наций. Эта Организация никогда не выступала ни в одной части мира в защиту какого-либо малого народа, которому угрожал или на который напал империализм.

14. Ни Генеральная Ассамблея, ни Совет Безопасности, ни какой-либо другой орган Организации Объединенных Наций — а они все подвержены пагубному влиянию правительства Соединенных Штатов — не в состоянии гарантировать интересы более слабых стран. В силу этих причин делегация Кубы не присоединилась к резолюции 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи, на основании которой был создан Совет для Юго-Западной Африки. Мы утверждали в то время, что такой орган не сможет предпринять никаких эффективных действий, и последующие события послужили подтверждением обоснованности наших оговорок.

15. Куба выступает в поддержку как африканских движений борьбы за национальное освобождение, так и тех государств, которые пытаются сохранить свой суверенитет и независимость.

16. Народ Юго-Западной Африки имеет право на независимость, и он завоеует свою независимость, которой он добьется, усилив свою борьбу и взявшись за оружие, если это окажется необходимым, в борьбе против расистских угнетателей и сил империализма, поддерживающих этот режим. В этой борьбе он всегда может рассчитывать на солидарность Революционного правительства и народа Кубы.

17. У СО ТИН (Бирма) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне хотелось бы прежде всего от имени делегации Бирмы присоединиться к тем добрым пожеланиям, которые были высказаны в ваш адрес по случаю возобновления вами работы в качестве Председателя на этой последней части двадцать второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

² Там же, пункт 175.

18. У моей делегации вызывает большое сожаление тот факт, что вопрос о Юго-Западной Африке, который занимал внимание Генеральной Ассамблеи с 1946 года и оставался одним из наиболее спорных вопросов в отношениях между Организацией Объединенных Наций и одним из ее государств-членов, вновь еще раз находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи. Генеральная Ассамблея вполне может рассмотреть, какой новый элемент придаст этому старому, но подспудно сохраняющему свое значение вопросу такую срочность, которая вызывает необходимость заново рассмотреть его по существу.

19. Правительство Южной Африки, как и в прошлые годы, продолжает открыто и вызывающе игнорировать мировое общественное мнение и волю Организации Объединенных Наций, выраженную в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Оно продолжает проводить свою политику экспансии и угнетения в Юго-Западной Африке и, отказавшись признать международный статус территории Юго-Западной Африка, принимает меры, направленные на включение этой территории в состав Южной Африки. Оно планирует, кроме того, со всем присущим ему безрассудством претворить в жизнь рекомендацию комиссии Одендаала³ о создании так называемых отдельных хоумлендов в Юго-Западной Африке, тем самым не только нарушая единство и территориальную целостность страны, но также и лишая ее жителей права собственности на землю, которой они владеют. В нарушение резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности оно подвергло суду и осудило патриотов Юго-Западной Африки в соответствии с самыми репрессивными южноафриканскими законами.

20. Этим не исчерпывается перечень незаконных действий, совершаемых правительством Южной Африки на территории Юго-Западной Африка против намибийского народа. Однако мы особенно обеспокоены тем, что открытый вызов Южной Африки, сделанный совсем недавно, когда Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки собирался прибыть в эту территорию и взять на себя управление ею, был рассчитан на подрыв всех попыток выполнить резолюцию 2248 (S-V) Генеральной Ассамблеи, принятую во исполнение политики, предусмотренной резолюцией 2145 (XXI), которая, будучи поддержана почти всеми членами Организации Объединенных Наций, прекратила действие мандата Южной Африки на территорию Юго-Западной Африка.

21. Этот срыв прямой акции Организации Объединенных Наций может создать лишь атмосферу отчаяния и опасность расового столкновения в южной части Африки, как об этом сообщили Генеральной Ассамблее выступавшие до нас представители африканских делегаций. Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, которому моя делегация хотела бы выразить свою признательность за усилия, приложенные им для выполнения мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей, при самых трудных обстоятельствах, в своем докладе Генеральной Ас-

самблее прямо указывает, что замыслы правительства Южной Африки «укрепить свой незаконный» контроль над Юго-Западной Африкой, «сопряженный со все увеличивающимися репрессиями», и «упорный отказ ...подчиниться решениям Организации Объединенных Наций по Юго-Западной Африке неизбежно приведут к вспышке насилия и расовой войны», а также что «такое положение представляет собой самую серьезную угрозу международному миру и безопасности в этом районе» (A/7088 и Corr.1, пункт 62).

22. Делегация Бирмы уверена в том, что никто в Генеральной Ассамблее не хочет, чтобы ни в чем не повинный народ Юго-Западной Африки был осужден вечно изнывать под каким-либо иностранным колониальным игом, тем более под гнетом расистского южноафриканского режима, равно как мы не хотим, чтобы сложившаяся в настоящее время в Юго-Западной Африке ситуация превратилась в страшный расовый конфликт. Однако одни лишь слова не приведут к изменению этого положения, равно как обвинения и осуждения не спасут положения. Делегация Бирмы убеждена в том, что только своевременные, эффективные и практические действия Совета Безопасности в соответствии с положениями главы VII Устава Организации Объединенных Наций смогут предотвратить эту угрозу международному миру и безопасности.

23. Вероятно, здесь уместно напомнить, что Совет Безопасности в своей резолюции 246 (1968) признал свою особую ответственность перед народом территории Юго-Западной Африка. Бирма была в числе тех делегаций, которые, после того как этот вопрос находился на рассмотрении пятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, выразили беспокойство по поводу того, что Совет Безопасности должен как можно скорее уделить внимание этому вопросу, что необходимо для подготовки эффективных и практических действий, дабы сорвать южноафриканские расистские и колониалистские планы в отношении территории Юго-Западной Африка и предоставить народу Намибии возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и независимость в условиях — и это имеет для нас самое большое значение — мира и гармонии.

24. Кроме того, делегация Бирмы всегда полагала, что осуждение и порицание действий некоторых государств, которые в силу своих экономических и других интересов в южной части Африки пока что не выполнили полностью некоторые резолюции Организации Объединенных Наций, имеющие отношение к вопросу о Юго-Западной Африке, могут умалить ту силу, которая была придана почти единогласной поддержкой политике и принципам, воплощенным в резолюции 2145 (XXI). Бирма, всегда полностью выполнявшая соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций и порвавшая все связи с правительством Южной Африки, не находит никаких оправданий для тех государств, которые еще не сделали этого. Однако если Генеральная Ассамблея на данном этапе развития событий в отношении Юго-Западной Африки обратится с просьбой о сотрудничестве к остальным государствам, особенно к тем, которые имеют возможность оказывать влияние на решения, вместо того чтобы подвергать их осуждению, это будет

³ *Republic of South Africa, Report of the Commission of Inquiry into South Africa Affairs, 1962—1963* (Pretoria, Government Printer, 1964).

отвечать интересам страдающего народа Юго-Западной Африки, мира и безопасности на нашей планете, а также интересам самой Организации Объединенных Наций.

25. Мне хотелось бы добавить, что вопрос о Юго-Западной Африке — это, в сущности, вызов правительства Южной Африки международному сообществу. С этой трибуны уже отмечалось, что реальная сила в этом столкновении находится не на стороне Южной Африки, а на стороне международного сообщества, представляемого Организацией Объединенных Наций. Эта мысль не должна сделать Генеральную Ассамблею инертной, напротив, она должна служить напоминанием о том, что сила международного сообщества является коллективной силой и что любая мера, кроме коллективных действий, является распылением этой силы.

26. Г-н БУАТТУРА (Алжир) (*говорит по-французски*): Тот факт, что Генеральная Ассамблея вновь рассматривает проблему Юго-Западной Африки, подчеркивает, что этот вопрос представляет собой зло хронического характера, для устранения которого Организация действует в разочарывающей, неприемлемой и неэффективной манере.

27. Эти хронические болезни подразделяются на несколько категорий. Вопрос о Юго-Западной Африке относится к категории колониальных проблем и в общем подпадает под понятие колониализма, осуществляемого поселенцами.

28. Главная причина, в силу которой эти проблемы приобретают хронический характер, заключается в том, что, вместо того чтобы подходить к ним с их надлежащей, политической точки зрения, иными словами, с точки зрения возможности реализовать концепцию самоопределения, их чаще всего рассматривают с гуманной и социальной точек зрения.

29. Другая причина заключается в том, что этими проблемами занимаются с точки зрения взаимоотношения сил, причем в этом случае силы, которые представляют основные круги, ведущие деятельность в Юго-Западной Африке, оказывали и все еще оказывают, хотя и в меньшей степени, решающее влияние.

30. И действительно, созданные колониальными державами для защиты их экономических интересов и их стратегических позиций в странах третьего мира иностранные меньшинства, пользующиеся властью в указанных поселенческих колониях, особенно в Юго-Западной Африке, имеют возможность делать это только в результате своего глубокого убеждения, что защищающие их державы не допустят прекращения существования их предприятий, эксплуатации и господства.

31. Так, когда речь шла о том, чтобы не дать Южной Африке навязать свои законы и захватить иностранную территорию, поставленную под опеку Организации Объединенных Наций, можно было думать, что после почти единогласного принятия резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1966 года великие державы, проголосовавшие за принятие этой резолюции, решительно возьмут на себя обязательства обеспечить их выполнение, то есть обеспечить прекращение военной, административной и политической оккупации этой международной территории Южной Африкой.

Однако этого не произошло, а признание некоторыми державами принципа прекращения действия мандата не означало какого-либо практического осуществления этого принципа. Выдвинутое указанными державами в Генеральной Ассамблее предложение о проведении диалога — дать согласие на который Претория отказывается уже 20 лет — могло привести только к тупику и к увековечению оккупации Юго-Западной Африки де-факто.

32. Сегодня проблема Юго-Западной Африки является настолько серьезной, что мы не только, по-видимому, бессильны претворить в жизнь наши собственные решения, но, кроме того, мы санкционируем распространение режима того же самого поселенческого колониализма на территорию, которая первоначально не находилась в его подчинении.

33. С этой точки зрения мы можем должным образом судить о характере мер, которые были приняты для разрешения вопроса о Юго-Западной Африке раз и навсегда.

34. Прежде всего 19 мая 1967 года на своей пятой специальной сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2248 (S-V), согласно которой был учрежден Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки. Этот орган был наделен некоторыми полномочиями и функциями, которые, как предполагалось, он должен был выполнять в территории, находящейся под прямой ответственностью Организации Объединенных Наций, с конечной целью приведения этой территории к национальной независимости самое позднее в июне 1968 года.

35. Можно было заметить, что великие державы, несколько месяцев перед этим проголосовавшие за принцип прекращения действия мандата, воздержались при голосовании по резолюции, на основании которой был создан Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, таким образом лишив этот орган своей поддержки с самого его учреждения. Этими действиями они осудили Совет на своего рода паралич, а власти Претории без колебаний истолковали эту позицию в качестве гарантии сохранения статус-кво и поощрения к его сохранению в дальнейшем.

36. Вследствие этого первый доклад от 10 ноября 1967 года (A/6897), равно как и доклад от 4 мая 1968 года (A/7088 и Corr.1), представленные Генеральной Ассамблее Советом Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, могли лишь подтвердить бессилие этого органа перед лицом полного отказа Претории сотрудничать в осуществлении резолюций Организации Объединенных Наций.

37. Что касается мер, которые должны были быть приняты, то нам известно, что со времени принятия резолюции 2145 (XXI) Генеральная Ассамблея разделилась на тех, кто выступает за проведение диалога, и тех, кто предпочитает конкретные и эффективные меры.

38. Согласие на диалог с Южной Африкой означает лишь согласие на капитуляцию Организации и сомнение в правильности решений Генеральной Ассамблеи, в частности решений, касающихся прекращения действия мандата Южной Африки.

39. Согласие на диалог означает согласие с распространением системы апартеида на Юго-Западную Африку. Кроме того, неудивительно, что лица, заявляющие о необходимости ведения переговоров с Южной Африкой, — это именно те лица, которые не исключают возможности диалога с Яном Смитом или которые требуют, чтобы о судьбе палестинского народа велись переговоры с сионистскими властями.

40. Позиция этих людей последовательна, но и нам также следует быть последовательными. Мы вновь и вновь повторяем, что нет ни одного примера поселенческой колонии, проблемы которой были разрешены без насилия. Это относится к Южной Родезии и Палестине; это относилось к Алжиру и Кении. Примером альтернативного решения является опыт южноамериканского континента, где поощрялась и была достигнута интеграция национальных меньшинств, влившихся в огромную массу, которая составила коренное население.

41. В другом лагере находятся те, кто настоятельно требует принятия Организацией Объединенных Наций конкретных и эффективных мер. Такие меры может принять только Совет Безопасности.

42. Либо непосредственно, либо через Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки Генеральная Ассамблея может оказывать полезное влияние на решения Совета Безопасности. Так, Ассамблея может помимо призывов общего характера рекомендовать Совету Безопасности меры, которые она считает необходимыми. Она также может возложить на Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки задачу представлять Совету Безопасности доклады и обращать его внимание на эти проблемы всякий раз, когда он считает это необходимым, в периоды между сессиями.

43. Однако, хотя действия Организации Объединенных Наций и являются полезными, было бы опасно подавать ложные надежды населению, которое все еще подвергается угнетению, делая заявления и не подкрепляя их действиями, создавая иллюзии, которые быстро рассеиваются и не могут быть заменой эффективных орудий освобождения.

44. Та борьба, которую ведут народы против режимов, навязанных им расистскими меньшинствами, носит прежде всего политический характер; она преследует цель достижения политического контроля над государством, а не теоретического равноправия, которое является другим аспектом этой борьбы.

45. Поскольку работа международных органов зашла в тупик в результате прямого вмешательства западных держав и упорства иностранных меньшинств, у народов не остается иного пути для спасения, кроме трудной, но плодотворной борьбы за свое национальное освобождение. Не сумев предотвратить конфликты, которые легко можно было предвидеть, Организация Объединенных Наций сегодня оказалась лицом к лицу с неизбежным разрыванием борьбы в Южной Родезии, Юго-Западной Африке, Южной Африке и на Ближнем Востоке.

46. Законная и священная борьба, которую ведет народ Намибии, должна получить от нашей Организации и от стран третьего мира всю ту моральную

и материальную поддержку, которая необходима для этой неравной борьбы, навязанной ему оккупантами. Ввиду открытого сговора экономических держав Запада с режимом Претории активная солидарность с вооруженным сопротивлением народов южной части Африки, в частности народа Юго-Западной Африки, является абсолютной необходимостью в рамках общей борьбы. Только таким путем народ сможет не только вновь завоевать свои национальные права на территорию, которая, как признает Организация Объединенных Наций, принадлежит этому народу, но и пробить, наконец, брешь в системе защиты бастиона апартеида.

47. Такие действия будут приняты, кроме того, в соответствии с мнением Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, который заявил:

«Совет убежден, что такое положение представляет собой самую серьезную угрозу международному миру и безопасности в этом районе. Совет далее убежден, что Южная Африка не уйдет из этой территории, если не будут приняты принудительные меры для ликвидации ее присутствия в этой территории» (A/7088 и Согг.1, пункты 62 и 63).

48. Этот краткий анализ заставляет нас отметить, что мы должны рассмотреть следующие две категории проблем.

49. Первая касается незаконной оккупации Юго-Западной Африки Южной Африкой, несмотря на решения Организации Объединенных Наций. Эта оккупация основывается на силе и репрессиях. Генеральная Ассамблея должна рассматривать эту оккупацию как очень серьезный вопрос, потому что помимо того факта, что она является грубым нарушением принципов, изложенных в Уставе, она, безусловно, равноценна агрессии против народа Юго-Западной Африки. В соответствии с положениями Устава Генеральная Ассамблея должна обратить внимание Совета Безопасности на это положение и потребовать от него принятия необходимых мер. Мы полагаем, что теперь следует положить конец открытому неповиновению Южной Африки.

50. Вторая категория проблем, стоящих перед нами, касается осуществления обязательства, взятого на себя Генеральной Ассамблеей, когда она создала Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, на который была возложена обязанность управлять территорией до достижения ею независимости. Создание этого Совета должно сопровождаться другими мерами такого характера, чтобы позволить ему эффективно выполнить свою миссию. Один из аспектов этой миссии заключается в том, чтобы заставить Южную Африку вывести свои войска и свою администрацию из Юго-Западной Африки.

51. Генеральная Ассамблея, со своей стороны, должна рекомендовать Совету Безопасности разработать формы таких действий. После этого, и только после этого, создание Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки приобретет свое действительное значение и станет одним из важных факторов создания перспектив, открывающихся перед Организацией Объединенных Наций после того, как она прекратила действие

мандата Южной Африки. Действительно, было бы бесполезно надеяться, что Совет сможет предпринять какие-то действия на этой территории, пока ее фактически оккупирует Южная Африка. Было бы даже опасно питать иллюзии, что наличие Совета может явиться своего рода панацеей.

52. Однако Совет мог бы в то же время действовать таким образом, чтобы поощрять осуществление различных программ подготовки кадров в экономической, социальной, административной и политической областях, которые помогли бы самим намибийцам взять в свои руки судьбу своей страны без дальнейших отсрочек.

53. Предприняв эффективные действия, Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности содействовали бы выполнению Советом Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки его задачи и ускорили бы процесс прихода этой территории к независимости.

54. Намибийский народ питает доверие к Организации Объединенных Наций и надеется на то, что она сможет предпринять нужные действия, однако его надежды и доверие к нашей Организации будут зависеть от эффективности наших действий. Если эти действия так и останутся предварительными и по-прежнему не окажут никакого влияния на положение в территории, тогда народ будет вынужден избрать свой собственный путь, путь вооруженной борьбы против гнета Претории. В этой трудной борьбе он, безусловно, будет пользоваться всесторонней помощью всех африканских государств и других стран третьего мира, а также тех, кто поддерживает национально-освободительную борьбу, считая это одним из основных элементов своих политических действий. В этой тяжелой борьбе народ воспользуется всей этой помощью, чтобы вновь обрести свободу и независимость — и это обязательно случится.

55. Г-н ЭЛЬ-КУНИ (Объединенная Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне выразить вам наше глубокое удовлетворение по поводу того, что вы вновь занимаете этот высокий и ответственный пост и руководите нашей работой с такой мудростью и умением, в присущей только вам манере.

56. Дважды в течение текущей сессии Генеральной Ассамблеи мы обсуждали проблему Намибии. Эта проблема также дважды обсуждалась в Совете Безопасности: первый раз в январе 1968 года и затем в марте этого же года. Это говорит о большой озабоченности Организации Объединенных Наций проблемой Намибии, озабоченности, которая так широко разделяется всем миром.

57. В ходе прений, имевших место как в Генеральной Ассамблее, так и в Совете Безопасности, выявились некоторые факты: во-первых, практически все согласны с тем, что на Организации Объединенных Наций лежит особая и прямая ответственность за приведение народа Намибии к свободе и независимости. Ответственность Организации Объединенных Наций четко провозглашена в резолюции 2145 (XXI) Генеральной Ассамблеи, которой было прекращено действие мандата Южной Африки на Намибию и прямая ответственность за эту территорию была возложена на Организацию Объединенных Наций. Вслед за этим

Генеральная Ассамблея создала Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки для управления этой территорией до получения ею независимости и предложила ему сделать все, что в его силах, чтобы дать возможность этой территории достигнуть независимости к июню 1968 года.

58. Во-вторых, все согласны с тем, что, до тех пор пока эта территория находится под господством Южной Африки, народ Намибии не будет иметь возможности воспользоваться своим правом на самоопределение и независимость. Отношение расистского режима Претории к вопросу о самоопределении и независимости общеизвестно, и с учетом этого Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата Южной Африки на Намибию.

59. В-третьих, представляется очевидным, что Южная Африка не уйдет из оккупированной ею территории, если ее не принудить к этому. Об этом говорит все поведение Южной Африки в Организации Объединенных Наций, равно как и недавний открытый вызов Совету Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки и Совету Безопасности. Мне неизвестны более убедительные доказательства, чем те, которые дало само правительство Южной Африки как заявлениями своих должностных лиц, так и мерами, которые оно приняло для аннексии этой территории. Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки в своем докладе ясно указал:

«Совет также убежден, что Южная Африка не уйдет с этой территории, если не будут приняты принудительные меры к ликвидации ее присутствия на этой территории» (A/7088 и Corr.1, пункт 63).

60. В-четвертых, подавляющее большинство членов Организации Объединенных Наций придерживается мнения, что Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки должен продолжать прилагать свои усилия к выполнению при помощи всех имеющихся в его распоряжении средств мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей. Мы полагаем, что Совет должен по-прежнему попытаться обосноваться в этой территории, используя помощь и содействие всех органов Организации Объединенных Наций, равно как и государств — членов Организации. Он должен использовать все возможные административные полномочия, с тем чтобы помочь народу Намибии в пределах ограничений, налагаемых на него тем, что ему пока не разрешили функционировать внутри этой территории. В этой связи многие делегации говорили об учреждении отдельной специальной программы учебной подготовки и образования, которая должна осуществляться Советом. Другие предлагали, чтобы Совет оказал всю возможную помощь народу Намибии в его борьбе за свободу и независимость, что является целью, осуществить которую обязалась Организация Объединенных Наций. Моя делегация полностью поддерживает указанные предложения. Мы удовлетворены решением Совета о выдаче паспортов жителям Намибии. Мы надеемся, что все государства — члены Организации помогут Совету в этом отношении, признав действительность указанных паспортов. Я хочу подчеркнуть тот факт, что Совет является законным органом в отношении управления территорией

до тех пор, пока территория не достигнет независимости. Поэтому все сделки с правительством Южной Африки, равно как и все действия, предпринятые им в отношении территории Намибии, должны считаться незаконными.

61. В-пятых, Организация Объединенных Наций, прекратив действие мандата и взяв территорию под свою прямую ответственность, должна позаботиться о том, чтобы народ Намибии использовал свое право на самоопределение и независимость. Ни прекращения действия мандата, ни создание Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки не являются нашими конечными целями. Наша цель — это независимость Намибии. Чтобы достигнуть этой цели, прекращение действия мандата должно сказаться полностью как юридический акт, но этого не может произойти до тех пор, пока Южная Африка оккупирует территорию. Поэтому настоятельно необходимо заставить Южную Африку вывести свою администрацию из этой территории. В противном случае вся процедура, предусмотренная Организацией Объединенных Наций с целью привести эту территорию к независимости, окажется несостоятельной. Представляется очевидным, что роль Совета Безопасности в этом отношении чрезвычайно важна. Продолжение незаконного присутствия Южной Африки в территории, которая находится под юрисдикцией Организации Объединенных Наций, является в сущности иностранной оккупацией.

62. Это соображение является основополагающим для нашей концепции ответственности Совета Безопасности. Совет Безопасности был уполномочен принимать юридически обязательные решения и облечен властью, для того чтобы предпринимать принудительные действия. Приняв резолюции 245 (1968) и 246 (1968), Совет Безопасности учел положения резолюции 2145 (XXI), которой Генеральная Ассамблея постановила, что Южная Африка не имеет права управлять территорией Намибия и что управление территорией становится прямой обязанностью Организации. Совет Безопасности также вновь подтвердил неотъемлемое право народа и территории Намибия на свободу и независимость и признал свою особую ответственность перед народом и территорией Намибия. Ожидается, что Совет Безопасности, признав таким образом эту ответственность, примет эффективные меры, чтобы дать Совету Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки возможность выполнить эти функции. Единственным эффективным путем, которым это можно сделать, является применение главы VII Устава. Сам Совет Безопасности имеет непосредственный опыт в отношении Южной Африки. Ему хорошо известны неуступчивость Южной Африки и ее открытое пренебрежение к резолюциям 245 (1968) и 246 (1968). Важно отметить, как это было указано многими делегациями, что две великие державы проголосовали за принятие резолюции 2145 (XXI).

63. Другие постоянные члены Совета Безопасности не были против указанной резолюции. По логике вещей, резолюция 2145 (XXI) требует эффективных действий, чтобы обеспечить удаление Южной Африки из территории Намибия. Когда великие державы поддержали предложение о прекращении действия мандата или, по крайней мере, не выступили против него, мы полагали, что это

обнадеживающий признак их готовности обеспечить выполнение решений Организации Объединенных Наций. Однако некоторые из этих держав, являющиеся традиционными союзниками и друзьями Южной Африки и ее главными торговыми партнерами, отказались поддержать какие-либо эффективные меры Совета Безопасности. Другие государства — члены Организации Объединенных Наций, имеющие экономические и финансовые интересы в Южной Африке, поощрили правительство Южной Африки открыто пренебречь авторитетом Организации Объединенных Наций, продолжая поддерживать с этим правительством дипломатические, политические и экономические отношения. Позиция этих государств не служит ни непосредственным интересам мира, ни их долгосрочным интересам.

64. Мы убеждены в том, что, если союзники и друзья Южной Африки не изменят своей позиции и не прекратят оказывать Южной Африке свою военную, финансовую и политическую поддержку, расистский режим Претории будет по-прежнему относиться с пренебрежением к этой международной Организации. Позиция друзей и союзников Южной Африки заставляет нас полагать, что проблема Намибии является лишь симптомом общего конфликта между рождающимися силами национализма и силами устаревшей системы иностранного господства, преследующими цель сохранить и расширить свое господство в форме либо политического, либо военного, экономического или расового господства.

65. Сегодня мы не ближе к решению, чем до прекращения действия мандата. Выход из нынешней ситуации может быть найден только при помощи совместных усилий органов Организации Объединенных Наций, а также государств — членов Организации. Эту проблему нельзя успешно и эффективно разрешить при помощи лишь деклараций или осуждения. Если мы хотим, чтобы свобода и независимость были восстановлены для тех, кто был насильно лишен их, если мы хотим освободить народ Намибии, подвергающийся кровавой тирании Южной Африки, мы должны действовать немедленно. Вопрос заключается не в том, предлагает ли Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки наилучший способ, позволяющий Намибии использовать свое право на самоопределение; вопрос состоит лишь в том, будем ли мы действовать сейчас или поддадимся колебаниям и позволим, чтобы эта ситуация вышла из-под нашего контроля.

66. Следует сделать выбор: должны ли мы принять эффективные меры, чтобы обеспечить удаление Южной Африки из этой территории, или мы оставим эту территорию под господством Южной Африки, а народ Намибии оставим на милость такого расистского режима? Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки предупредил нас об опасности дальнейшего незаконного присутствия Южной Африки в этой территории. Ирония состоит в том, что, пока мы занимаемся бесплодными дискуссиями относительно того, является или не является создание Совета наилучшим способом приведения народа Намибии к независимости, Южная Африка осуществляет аннексию этой территории, подавляя сопротивление народа

Намибии и освободительные движения. Такие действия, предпринимаемые Южной Африкой, являются лишь дальнейшим подтверждением неотложности срочных и эффективных действий и еще раз подчеркивают необходимость единства действий со стороны Организации.

67. К удивлению моей делегации, в ходе прений было предложено, чтобы мы попытались установить контакты с Южной Африкой с целью найти решение проблемы Намибии.

68. Никакая проблема за всю историю Организации Объединенных Наций не рассматривалась с таким терпением и пониманием, как проблема Намибии. Можно напомнить, что уже были изучены все методы. Самая последняя попытка, предпринятая Советом Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки с целью установления контакта с Южной Африкой, еще свежа в нашей памяти. Эта попытка Совета встретила резкий отпор со стороны Южной Африки.

69. Подрывая авторитет Организации Объединенных Наций и ее полномочия или превращая ее в неэффективное орудие, мы фактически ведем мир к хаосу и беспорядкам. Устав Организации Объединенных Наций предназначался не для того, чтобы быть мертвой буквой. Имелось в виду, что глава VII Устава направлена и будет применяться против тех государств, которые виновны в нарушении международного мира или не считаются с авторитетом Организации Объединенных Наций.

70. В заключение мне хочется воздать должное народу Намибии за его мужество, за жертвы, принесенные им в борьбе за свободу и независимость. Я хочу заверить этот народ, что Объединенная Арабская Республика будет по-прежнему поддерживать его в этой борьбе.

71. Г-н РОССИДЕС (Кипр) (*говорит по-английски*): Позвольте мне, г-н Председатель, от имени делегации Кипра выразить удовлетворение и удовольствие по поводу того, что вы вновь руководите работой этой Ассамблеи, после того как вы мудро, беспристрастно и тактично руководили дискуссиями в ходе очередной двадцать второй сессии.

72. Позиция Кипра по настоящему вопросу хорошо известна. Она определяется его традициями как в прошлом, так и в настоящем, а также многовековой историей его борьбы за сохранение или возвращение своей свободы. Вполне естественно, что теперь мы решительно поддерживаем дело народа Намибии, борющегося за свою независимость и человеческое достоинство. Дело этого народа является нашим делом, и наши сердца бьются в одном ритме с его сердцами. Поэтому наша позиция по рассматриваемому и аналогичным спорным вопросам определяется нашей преданностью принципам Устава, принципам равной справедливости для всех, единства и самоопределения, которые в наш век являются признанными нормами социального и международного порядка.

73. Таким образом, мы от всего сердца присоединили свой голос солидарности с нашими братьями из Африки и со всеми миролюбивыми народами мира, призвав к освобождению народа Намибии и к прекращению незаконной военной оккупации этой страны Южной Африкой.

74. Мы поддержали все относящиеся к этому вопросу резолюции Генеральной Ассамблеи и были в числе их авторов. Однако позиция Южной Африки, несмотря на указанные резолюции, к сожалению, является столь жесткой и отрицающей всякую возможность компромиссов, столь вызывающей по отношению к авторитету Организации Объединенных Наций, что положение все время ухудшается. Таким образом, мы сталкиваемся со все более критическим положением дел.

75. Поэтому необходимо, чтобы на данном этапе Генеральная Ассамблея подвела итог создавшемуся положению и приняла решения относительно эффективных мер, которые должны быть приняты для осуществления ее резолюций по этому вопросу.

76. В своей резолюции 2145 (XXI) Генеральная Ассамблея указала, что Южная Африка грубо нарушила свои обязательства по мандату Лиги Наций, предоставленному ей на данную территорию, и заявила, что Южная Африка тем самым лишилась каких бы то ни было прав на управление этой территорией.

77. После роспуска Лиги Наций в апреле 1946 года Южная Африка могла продолжать осуществлять свой мандат только с согласия преемника Лиги Наций — Организации Объединенных Наций. Так, Международный Суд постановил, что, «помимо мандата, Южная Африка не имеет никакого права управлять этой территорией»⁴.

78. Поэтому Генеральная Ассамблея прекратила действие мандата и возложила прямую ответственность за управление территорией на Организацию Объединенных Наций. Своей резолюцией 2248 (S-V) она создала Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки для временного управления территорией при подготовке к независимости, которую она должна была получить к июню 1968 года, и поручила Совету установить контакт с правительством Южной Африки по вопросу о передаче управления территорией. Однако режим Претории упорно избегал установления каких-либо контактов с указанным Советом и даже отказался разрешить ему посетить территорию — территорию, за которую юридически несет прямую ответственность Организация Объединенных Наций.

79. Таким образом, южноафриканское правительство, несмотря на решения и резолюции Организации Объединенных Наций, продолжает свою незаконную оккупацию и управление Юго-Западной Африкой; более того, оно укрепляет свой контроль и обеспечивает выполнение своих бесчеловечных законов с помощью полицейских акций. Что еще хуже, оно пытается поощрять осуществление зловещего плана подрыва единства страны, уничтожения ее самобытности и международного статуса и с этой целью приступает к разделению территории на отдельные административные единицы, прибегая к разделу как к средству аннексии территории. Этот аспект создавшейся ситуации вызывает самые серьезные опасения, требует особенно срочных действий, ибо если такому процессу раздела страны позволить продолжаться, то это приведет к непоправимому положению, создав новый эпицентр

⁴ *International status of South West Africa, Advisory Opinion: I.C.J. Reports 1950, p. 128.*

постоянной войны и чреватую взрывом угрозой миру, как это имело место в других известных случаях раздела.

80. В этой связи Совет Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки в своем докладе указывает, что недавно

«в южноафриканский парламент был внесен законопроект, который, если он будет принят, даст правительству полномочия осуществлять его политику создания так называемых отдельных поселений (бантустанов) в Юго-Западной Африке в соответствии с рекомендациями комиссии Одендаала» (A/7088 и Согг.1, пункт 49).

81. Я уже имел случай, обращаясь к Генеральной Ассамблее по этому вопросу в прошлом году на пятой специальной сессии, заявить, что:

«...правительство Южной Африки пыталось вновь активизировать свою политику, направленную на раскол, и обратило внимание на доклад Комиссии Одендаала, которая рекомендовала разделить Юго-Западную Африку на отдельные бантустаны, намереваясь тем самым уничтожить территориальную целостность и единство страны и ее международный статус... Эта раскольническая политика южноафриканского режима имеет долгую историю. Когда этот вопрос, однако, был поднят в Организации Объединенных Наций в 1958 году Комитетом добрых услуг по Юго-Западной Африке, подавляющее большинство Генеральной Ассамблеи решительно осудило идею разделения и ни один из представителей, принявших участие в дискуссии, не поддержал ее. Общее мнение сводилось к тому, что такая политика была бы катастрофической по своим последствиям и означала бы «одобрение Генеральной Ассамблеей политики апартеида» и «измену делу» (1514-е заседание, пункт 65).

82. В ходе указанных прений мы подчеркнули:

«Необходимость решительно выступить за эффективное присутствие представителей Организации Объединенных Наций в территории не только в целях ускорения достижения независимости, но и, что более важно, в целях предотвращения растущей угрозы раздела, что было бы самым страшным бедствием ввиду бесчисленных пагубных последствий и постоянной угрозы миру» (там же, пункт 68).

83. Система так называемых отдельных поселений, не говоря уже о ее морально и социально неприемлемом характере, противоречит призыву, с которым Генеральная Ассамблея обратилась к Южной Африке 27 октября 1966 года:

«воздерживаться от любых действий, ...которые каким бы то ни было образом изменяли бы или вели бы к изменению ...международного статуса Юго-Западной Африки» [резолюция 2145 (XXI), пункт 7].

84. Как указывается в докладе Совета, «это действие подтверждает решимость Южной Африки уничтожить единство и территориальную целостность страны» (A/7088 и Согг.1, пункт 49), что свидетельствует о явном пренебрежении к резолюции 2145 (XXI) и разделу I резолюции 2248 (S-V).

85. Хорошо известные судебные процессы над

борцами за свободу Юго-Западной Африки представляют собой еще один пример пренебрежительного отношения южноафриканского правительства к резолюциям как Генеральной Ассамблеи, так и Совета Безопасности. Оно бросило открытый вызов этой Ассамблее, приняв законы, с тем чтобы применить их к территории, на которую явно не распространяется его юрисдикция и которая на законных основаниях находится в сфере компетенции и подпадает под юрисдикцию Организации Объединенных Наций. Оно не выполнило решений Совета Безопасности, которые призывали его, во-первых, воздержаться от проведения судебных процессов и, во-вторых, прекратить их. Оно снова не подчинилось Совету Безопасности, проигнорировав еще один призыв Совета освободить заключенных, столь незаконно осужденных. Кроме того, оно проявило неуважение к основным принципам справедливости и права, предоставив суду право решать вопрос о жизни этих борцов за свободу в соответствии с законодательством, имеющим обратную силу, в нарушение широко установленного принципа «ни одного преступления, наказанного не по закону».

86. Это беспрецедентный случай презрительного неуважения к резолюциям Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также нарушения норм международной законности, особенно нетерпимого потому, что они проявлены одним из членов — основателем Организации Объединенных Наций, грубо нарушившим Устав, который он торжественно подписал.

87. Стоящая перед нами проблема имеет ряд аспектов, которые должны вызвать наше серьезное беспокойство и в связи с которыми мы должны предпринять немедленные действия. Эти аспекты следующие:

во-первых, прямая ответственность Организации Объединенных Наций за достижение незамедлительного удаления Южной Африки из территории и эффективное принятие Организацией Объединенных Наций на себя управления посредством эффективного функционирования Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки во исполнение возложенных на него обязанностей;

во-вторых, обязанность сохранить территориальную целостность и единство территории, над которой в настоящий момент нависла угроза разделения;

в-третьих, обязанность обеспечить быстрое предоставление народу Юго-Западной Африки самоопределения и независимости;

в-четвертых, ответственность Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности за поддержание с помощью соответствующих действий авторитета Организации Объединенных Наций и доказательство искренности намерений Организации, которой теперь брошен серьезный вызов со стороны Южной Африки, игнорирующей ее решения, а также за сохранение существующих норм международной законности.

88. С указанными выше положениями связаны следующие конкретные проблемы:

во-первых, освобождение заключенных борцов за свободу — жителей Намибии и меры по пре-

дупреждению судебного преследования в дальнейшем;

во-вторых, пути эффективной помощи освободительному движению Юго-Западной Африки и предоставление помощи перемещенным гражданам этой страны;

в-третьих, подготовка народа территории к самостоятельному управлению страной.

89. Решение всех этих аспектов проблемы сосредоточивается на одном важном для проблемы в целом и безотлагательном курсе действий, конкретно состоящем в следующем: эффективное осуществление относящихся к этому вопросу резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Настоятельно необходимо, чтобы это было достигнуто, будь то путем переговоров или путем принуждения. Следует понять, что предупреждение возможности ухудшения положения и применение мирных средств для проведения в жизнь явно необходимых и неизбежных изменений в не меньшей степени соответствуют подлинным интересам белого населения в этой территории.

90. Однако мы согласны с точкой зрения Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, согласно которой нынешняя позиция Претории не вселяет больших надежд на проведение диалога. Поэтому Генеральная Ассамблея немедленно должна обратить внимание Совета Безопасности на необходимость рассмотрения срочных и эффективных мер в соответствии с положениями Устава в целях осуществления наших резолюций таким образом, чтобы это могло обеспечить быстрое достижение независимости народом Намибии. Мы подчеркиваем эту необходимость, учитывая заключение Совета о том, что «Южная Африка не уйдет из этой территории, если не будут приняты принудительные меры к ликвидации ее присутствия» (A/7088 и Согг.1, пункт 63).

91. На Генеральной Ассамблее лежит обязанность осудить Южную Африку за грубые и неоднократные нарушения ее резолюций, а также решений Совета Безопасности в нарушение статьи 25 Устава, за ее пренебрежительное отношение к Совету Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, что равноценно пренебрежению к авторитету Организации Объединенных Наций.

92. Если Организация Объединенных Наций не проявит настойчивости и путем применения всех средств, имеющихся в ее распоряжении согласно положениям Устава, не заставит уважать свой авторитет, тогда сама цель Организации Объединенных Наций и искренность ее намерений будут поставлены под угрозу. Организация Объединенных Наций была создана не только для сохранения мира и безопасности, но также и для того, чтобы содействовать осуществлению прав человека, установлению социальной справедливости, равенства и свободы для всех народов. Резолюции Генеральной Ассамблеи по этому вопросу полностью отвечают указанным принципам Устава. Однако одни резолюции, как бы хорошо они ни составлялись и как бы хорошо они ни принимались, не могут принести желаемых результатов. Именно их осуществление важно для достижения целей Устава.

93. Таким образом, настоятельно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея удовлетворила требова-

ния выполнить резолюции — и это является нашей первоочередной заботой. Нашу задачу следует осуществлять, поручив это Совету Безопасности, который имеет полномочия предпринимать соответствующие действия в данном случае.

94. Вопрос об оказании помощи территории специализированными учреждениями и о создании отдельного бюджета для программ, находящихся на рассмотрении Совета Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки, является конструктивным курсом действий, и мы полностью его поддерживаем. Следует срочно предусмотреть финансовые мероприятия, провести исследование материального положения и предоставить возможности для получения перемещенными жителями Намибии: общеобразовательной и профессиональной подготовки. Насколько мы понимаем, эта программа будет осуществляться под покровительством Совета. Однако это подводит нас к решению вопроса об обеспечении Совета средствами для выполнения его обязанностей. Следует принять как бюджетные, так и другие меры, чтобы помочь Совету функционировать таким образом, как это было предусмотрено при его создании. Если мы настоятельно призываем Совет продолжать его работу, то мы не можем уклониться от обеспечения его тем, что ему требуется.

95. Освобождение борцов за свободу — жителей Юго-Западной Африки является еще одним вопросом, вызывающим беспокойство у моей делегации. Мы полагаем, что нам следует приложить все усилия в этом направлении и что на Южную Африку должно оказываться постоянное давление всеми государствами — членами Организации, Организацией Объединенных Наций и Советом с целью добиться их освобождения. К Южной Африке также следует обратиться с настоятельным призывом воздерживаться от такого рода преследований в дальнейшем.

96. Еще одной проблемой, на которой мне хотелось бы остановиться, является подготовка народа Намибии к получению независимости. Делегация моей страны не сомневается в том, что народ Намибии находится на достаточно высоком уровне цивилизации и способен управлять своими собственными делами, однако даже если бы это подвергалось сомнению, то следует помнить, что историческая резолюция Генеральной Ассамблеи [1514 (XV)], призывающая к предоставлению независимости колониальным странам и народам, провозгласила, что «недостаточная политическая, экономическая и социальная подготовленность или недостаточная подготовленность в области образования никогда не должны использоваться как предлог для задержки достижения независимости».

97. Во всяком случае, это естественно, чтобы народу при его освобождении от колониального господства предъявлялись определенные требования в отношении достаточной степени образования и подготовленности к той новой эре, в которую он вступает. Поэтому внимание Совета должно быть обращено на этот факт, с тем чтобы он мог сделать все возможное в этом отношении, вероятно, в рамках специальной программы, о которой мы уже упоминали.

98. Эти проблемы требуют, чтобы мы безотлагательно обратили на них внимание. Предельный срок, установленный нами для достижения независимости народом Намибии — а именно июнь 1968 года, — уже почти истек; однако к настоящему времени достигнут очень незначительный прогресс, если он вообще имел место. Чем дольше Организация Объединенных Наций будет допускать ухудшение этого неустойчивого положения в Юго-Западной Африке и других районах южной части Африки, тем более трагичными будут последствия для всех тех, кто заинтересован в решении данной проблемы, и для мира в целом. Однако мы должны позаботиться о том, чтобы резолюция, которую мы примем, была такой, чтобы было обеспечено ее осуществление, но без ущерба для установленных целей, а эти цели таковы: сохранение территориальной целостности и единства страны и скорейшее достижение ею независимости.

99. Из доклада Совета мы видим, что на его членов большое впечатление произвели «мужество народа Юго-Западной Африки и его решимость добиться независимости своей территории» (А/7088 и Согг.1, пункт 72). Мы с удовлетворением восприняли это сообщение. При такой твердой решимости вести и дальше свою законную борьбу за независимость, а также при готовности Организации оказывать ему помощь мы убеждены, что недалек тот день, когда народ Намибии займет полагающееся ему по праву место среди свободных стран мирового сообщества. Это является нашим обращением к нему, посланием солидарности и выражением надежды в адрес народа, географически находящегося так далеко от Кипра, но тем не менее столь близкого нашим сердцам, поскольку его борьба является и

нашей борьбой, его идеалы и устремления являются и нашими идеалами и устремлениями.

100. По нашему мнению, вопрос о Юго-Западной Африке представляет собой конфликт между двумя мирами и двумя концепциями в трудный для человечества переходный период — конфликт между миром, существовавшим до создания Организации Объединенных Наций, с его концепцией господства с помощью произвольного применения силы и новой концепцией справедливости и разума, выраженной через посредство Организации Объединенных Наций. Если южноафриканская концепция незаконного сохранения своих позиций в Юго-Западной Африке с помощью силы и уничтожения этой страны путем ее раздробления останется неизменной, то мы возвратимся к господству деспотической силы, что явится полным отрицанием Организации Объединенных Наций и ее Устава.

101. Поэтому первостепенное значение для всех нас — для всех, кто выступает в поддержку Организации Объединенных Наций и ее авторитета в качестве орудия мира в условиях справедливости и свободы, — имеет забота о том, чтобы резолюции Организации Объединенных Наций не были аннулированы.

102. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Таким образом, Ассамблея заслушала всех 72 ораторов, записавшихся для участия в обсуждении вопроса о Юго-Западной Африке.

Заседание закрывается в 12 час. 15 мин.